



安全理事会

Distr.: General
25 September 2002
Chinese
Original: Arabic

2002 年 9 月 25 日伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函附上伊拉克外交部长纳吉·萨布里先生 2002 年 9 月 11 日关于 2002 年 8 月 17 日至 9 月 13 日期间美国和英国军用飞机入侵非军事区行为的信函和表明这些侵犯行为的附表。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发给荷。

常驻代表

穆罕默德·杜里（签名）

**2002 年 9 月 25 日伊拉克常驻联合国代表
给秘书长的信的附件**

继我 2002 年 9 月 11 日的信 (S/2002/1032, 附件) 之后, 我谨通知你, 2002 年 8 月 17 日至 9 月 13 日期间美国和英国军用飞机对我国的国际边界进行了 859 次有敌意的侵犯, 这些飞机来自科威特境内各基地、科威特领空和领水, 并飞越由联合国伊拉克—科威特观察团(伊科观察团)监测的非军事区。正如同本信后所附的表所示, 伊拉克有关机构已确定这些入侵情况如下:

1. 美国和联合王国飞机从科威特境内各基地、科威特领空和领水飞来, 并飞越非军事区侵犯我国国际边界的武装空中活动是在济加尔、穆萨纳、巴士拉、迈桑、卡迪西亚、纳杰夫、安巴尔、卡尔巴拉和瓦西特各省内进行的 859 次武装飞行。
2. 我们的技术系统查明了每天入侵伊拉克领空的飞机为美国的 F-14、F-15、F-16、F-18 和英国的“龙卷风”型飞机。
3. 在沙特领空活动的一架预警飞机和在科威特领空活动的一架 E-2C 型飞机支援飞越非军事区侵入伊拉克领空进行有敌意的武装飞行的所有美国和英国飞机。
4. 2002 年 8 月 17 日至 9 月 13 日, 共有 14 架遥控飞机从美国和英国在科威特境内各基地、科威特领空和领水飞来, 并飞越非军事区侵犯伊拉克领空。

所有这些侵犯活动都是取道驻有伊科观察团的非军事区进行的。伊科观察团的一项首要责任是监测此种有敌意的军事行动, 并汇报和努力立即制止这些行动。

伊科观察团的一项主要任务是准确地记录此种入侵行为, 并确定飞机的型号和国籍。因此, 我们促请联合国秘书处向伊科观察团提供适当的系统, 以便能够监测所有入侵行为并向安全理事会报告, 这样安全理事会便可以采取必要措施立即制止这些入侵行为。此外, 即使伊科观察团未拥有用以查明这些飞机型号和国籍的设备, 这些飞机来自科威特方向这一事实就证实了它们是美国和英国飞机。这在你向安全理事会提交的关于 2001 年 3 月 28 日至 9 月 24 日期间情况的半年期报告 (S/2001/913) 中已经提到。该报告第 6 段说“观察团无法确定对此种飞行应负责的国家不应该被理解为观察团容忍此种飞行”。你还在报告中说, 美国 and 联合王国已承认它们继续在伊拉克南部维持禁飞区。

我因而再次请你指示伊科观察团应全面履行其职责, 在发生这种侵犯事件后应尽快通过你向安全理事会报告, 并确定违反安全理事会关于建立非军事区的决

议而侵犯非军事区并对伊拉克进行有敌意的行动的美国和英国飞机的数目和型号，因为这些行为构成国家恐怖主义，是对伊拉克及其人民、主权和领土的肆意侵犯，也是对联合国维持和平行动的肆意侵犯。我还请你提醒安全理事会注意它有责任制止这种侵略行为，并应根据国际法和安全理事会关于伊拉克的各项决议使入侵者对他们的侵略行为承担全部责任。

外交部长

纳吉·萨布里（**签名**）

附文

2002 年 8 月 17 日至 9 月 13 日期间来自科威特、并飞越
非军事区侵犯伊拉克国际边界的有敌意的空中活动

日期	来自	时间	飞机型号	武装飞行次数	高度 (米)	速度 (公里/小时)	飞越的地区
8 月 17 日至 9 月 13 日	科威特	7 时 05 分至 24 时 20 分	F-14、F-15、 F-16、F-18、 无人驾驶飞 机	859 次飞行 和 14 次无 人驾驶飞 机	8 000- 11 500	180-780	Basrah、Busayyah、 Salman、Artawi、 Lasaf、Ashbajah、 Jalibah、Nasiriyah、 Shatrah、 Qal`atSalih、Amarah、 Samawah、Najaf、Hayy、 Diwaniyah、 Hashimiyah、Kut、 Nu`maniyah、Karbala、 Nukhayb、Rutbah